

CONVENTION D'HÉBERGEMENT DE SITES WEB

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA PRÉSENTE CONVENTION : CELLE-CI PRÉVOIT LES MODALITÉS ET CONDITIONS, LES RÈGLES D'UTILISATION ACCEPTABLES, AINSI QUE LES RÈGLES D'UTILISATION DE CONTENU NUMÉRIQUE SUIVANT LESQUELLES LE SERVICE D'HÉBERGEMENT DE SITES WEB DE GCE TECHNOLOGIES S.E.N.C. (« **GCE TECHNOLOGIES** ») EST FOURNI À LA CLIENTÈLE DE GCE TECHNOLOGIES. EN DEMANDANT L'ACTIVATION DES SERVICES D'HÉBERGEMENT DE SITE WEB, VOUS RECONNAISSEZ AVOIR PRIS CONNAISSANCE DE LA PRÉSENTE CONVENTION ET ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ POUR TOUTES ET CHACUNE DE SES DISPOSITIONS. SI VOUS NE CONVENEZ PAS D'ÊTRE LIÉ PAR LES MODALITÉS ET CONDITIONS DU SERVICE D'HÉBERGEMENT DE SITES WEB DE GCE TECHNOLOGIES ET PAR LES ANNEXES CI-JOINTES, VOUS NE DEVEZ PAS COMMENCER À UTILISER LE SERVICE.

La présente Convention (la « **Convention** ») intervient entre vous et toute personne qui utilise le Service à partir de votre ou vos ordinateurs (ci-après appelés collectivement le « **Client** » ou « **vous** ») et GCE TECHNOLOGIES S.E.N.C. relativement à l'utilisation du Service. Le Client accepte et doit observer les modalités des présentes, et doit également veiller à ce que chaque personne qui utilise le Service prenne connaissance des modalités des présentes et les respecte.

1. SERVICES

1) **Service ou Services** : Sous réserve des modalités et conditions de la présente Convention, GCE TECHNOLOGIES s'engage à fournir au Client les Services suivants :

- Un service d'hébergement de sites Web tel que plus amplement décrit sur le site www.gcetechnologies.ca;
- Une ou plusieurs boîtes courriels attachées au nom de domaine du Client selon le service d'hébergement choisi (les « Boîtes de courriels » ou une « Boîte de courriels ») ;
- Un service de support technique en ligne afin d'assister le Client lors de la configuration du Service et afin d'assurer le bon fonctionnement de celui-ci ; et
- Un service d'utilisation de contenu numérique tel que plus amplement décrit à l'Annexe « B » ci-jointe.

b) **Spécifications** : les spécifications reliées aux Services, lesquelles sont détaillées sur la facture transmis au Client par GCE TECHNOLOGIES. L'acquiescement par le Client de son facture constitue la confirmation que les Spécifications qui y sont inscrites sont conformes à ce qui a été convenu entre le Client et GCE TECHNOLOGIES.

c) **Fourniture des Services** : GCE TECHNOLOGIES doit fournir le Service au Client sur un serveur partagé. GCE TECHNOLOGIES peut exécuter ses obligations par l'entremise de ses compagnies affiliées, de ses mandataires ou de ses sous-traitants (les « **tiers fournisseurs** »), sans être pour autant libérée de ses obligations aux termes de la Convention.

d) **Services additionnels** : GCE TECHNOLOGIES s'engage également à fournir au Client, sur demande, les Services additionnels suivants, ou tout autre service qui pourra de temps à autre être rendu disponible par GCE TECHNOLOGIES à ses clients :

- Des Boîtes de courriels additionnels ;
- Des bases de données MS-SQL ;
- La redirection d'un ou plusieurs noms de domaine ;
- Contrat de Services ;
- Anti-pourriel ou Anti-spam ;
- Copie de sauvegardes ; et
- Honoraires professionnels.

e) **Modification des Services** : GCE TECHNOLOGIES pourra modifier les Services ou toute autre disposition de la présente Convention, y compris les frais stipulés au paragraphe 2a), suivant un préavis minimum de

trente (30) jours au Client à son adresse électronique ou par la poste. Aucun préavis ne sera toutefois requis en cas d'urgence ou lorsque la modification des Services n'affecte pas significativement les prestations de GCE TECHNOLOGIES en regard de celle-ci et qu'elle n'a aucune conséquence sur les frais payables par le Client. En acquittant la facture qui accompagne tout avis de modification de la présente Convention, le Client est irrévocablement présumé avoir accepté la modification. Le cas échéant, le Client sera responsable de l'ajustement de son site Web pour être conforme aux modifications ainsi effectuées. Le Client pourra par contre, à l'intérieur du délai de trente (30) jours, résilier la présente Convention ou en demander la modification de la manière prévue au paragraphe 3d) ci-après, à défaut de quoi il sera irrévocablement présumé avoir accepté les modifications visées par l'avis.

f) **Exigences sur le plan des logiciels et de l'équipement** : Pour utiliser le Service, les exigences minimales suivantes, en ce qui a trait à l'équipement et aux logiciels, doivent être satisfaites :

- (i) *Bureau/système d'exploitation* – Windows 98/OSX;
- (ii) *Navigateur* – Internet Explorer 6, Mozilla 1.6, Firefox 0.9, Netscape 7.1, Safari 1.0, ou une version ultérieure de l'un d'eux;
- (iii) *Internet* – Connexion haute vitesse recommandée.

g) **Contrat de service**

Si le Client adhère au Contrat de service, le « Contrat de service » prévoit soixante (60) minutes de travail que GCE Technologies exécutera par mois. Le Client n'aura aucun frais supplémentaires à déboursés pour les 60 premières minutes. Les minutes non utilisés durant un (1) mois ne sont pas transférable ou monnayable.

h) **Anti-spam**

Si le Client à l'option d'Anti-pourriel ou Anti-spam, GCE Technologies s'efforce de bloquer les courriels non désirés. GCE Technologies n'offre aucune garantie de bloquer à 100% tous les courriels non-désiré.

i) **Copie de sauvegardes**

Si le Client opte pour se service de Copie de sauvegarde, le logiciel de sauvegarde de GCE Technologies permettant la restauration complète et la récupération de sinistres des serveurs Windows et Linux. Grâce à de multiples points de restauration et à un panneau de contrôle, GCE Technologies offre la solution parfaite pour l'ensemble du système et la pleine protection des fichiers du serveur de sauvegarde.

j) **Honoraires professionnels**

Les honoraires pour l'exécution de travaux suite à approbation du Client :

- (i) durant les heures ouvrables le taux horaire est de quatre et vingt- cinq dollars par heure (85\$);
- (ii) durant les heures non-ouvrables (service urgence) le taux horaire est de cent soixante-dix (170\$).

2. PAIEMENT DES SERVICES

a) **Frais payables par le Client** : À compter de la Date d'entrée en vigueur (tel que défini au paragraphe 3a) ci-après), en considération de la fourniture des Services au Client, en conformité avec les Spécifications, ce dernier s'engage à payer à GCE TECHNOLOGIES le montant représentant les frais mensuels minimums indiqués sur la facture (les « Frais mensuels minimums »). Le Client s'engage également à payer à GCE TECHNOLOGIES tous les autres frais liés aux Services additionnels (les « Frais additionnels ») qui pourraient, de temps à autre, être requis par le Client conformément au paragraphe 1d) ci-devant. Les frais stipulés aux présentes pourront être modifiés de temps à autre par GCE TECHNOLOGIES conformément au paragraphe 1e). La liste des frais de GCE TECHNOLOGIES actuellement en vigueur est disponible sur le site Internet de GCE TECHNOLOGIES (www.gcetechnologies.ca) ou en communiquant avec le service à la clientèle.

b) **Taxes** : Toutes les taxes applicables sont en sus des frais décrits à l'alinéa a) ci-haut.

c) **Facturation** : Les frais sont payables à la date d'échéance indiquée sur le facture expédié au Client (par la poste ou via le mode de distribution électronique) ou par paiement autorisé prélevé sur le compte du Client ou par débit pré-autorisé sur la carte de crédit du Client. Dans l'éventualité où les frais demeurent impayés après la date d'échéance, ceux-ci porteront intérêt au taux de 2 % par mois (26,82 % par année) calculé et composé quotidiennement à compter de la date d'échéance. Tant que des frais demeurent impayés, GCE

TECHNOLOGIES émettra une facture à chaque mois. Tout paiement partiel effectué par le Client sera d'abord imputé sur l'intérêt accru puis sur le capital impayé, en commençant par les montants en souffrance dont la date d'échéance est la plus éloignée de la date du paiement. Tout chèque ou prélèvement bancaire qui sera retourné pour manque de fonds entraînera des frais de gestion de 42,50\$.

d) **Frais mensuels** : Les Frais mensuels minimums et les Frais additionnels sont facturés d'avance pour les Services à être fournis au Client, le tout conformément aux Spécifications. Les frais payables pour la fourniture des Services pour une partie de période seront calculés au prorata selon le nombre de jours de disponibilité des Services au Client par rapport au nombre total de jours compris dans cette période. Le paiement à l'avance sur une base autre que mensuelle n'est qu'une modalité de paiement et n'accorde au Client aucun avantage quel qu'il soit ni protection contre toute augmentation de tarif applicable à toute partie de la période pour laquelle le dernier paiement du Client a été reçu. Le présent alinéa d) ne s'applique toutefois pas aux frais et modalités de paiement qui peuvent être applicables lors de certaines promotions.

e) **Dossier de crédit** : Le Client autorise GCE TECHNOLOGIES à vérifier son dossier de crédit auprès des institutions pertinentes et à inscrire à son dossier-client les renseignements de crédit qu'elle a obtenu. Dans l'éventualité où, de l'avis de GCE TECHNOLOGIES, le Client représente un risque financier, celle-ci pourra exiger un paiement d'avance sur certains Services ou toute autre garantie que GCE TECHNOLOGIES jugera raisonnable. Le Client a divulgué tout fait ou renseignement important concernant sa situation financière qui aurait pour effet de modifier sa capacité d'honorer les engagements qu'il a contractés en vertu de la présente Convention.

f) **Compte en souffrance** : Dans l'éventualité où

(i) le compte transmis par GCE TECHNOLOGIES au Client est en souffrance ou

(ii) le Client omet de se conformer aux dispositions de la présente Convention, GCE TECHNOLOGIES pourra refuser de fournir au Client tout Service additionnel jusqu'à paiement complet du compte en souffrance et interrompre les Services conformément aux dispositions du paragraphe 3g) de la présente. Lors d'une telle interruption de Services, l'accès au site Web du Client sera interrompu et le site sera « archivé » pendant une période maximale de trente (30) jours (la « **Période d'archivage** »). Si la facture n'est pas réglée avant la fin de la Période d'archivage, le site sera effacé des archives. GCE TECHNOLOGIES ne pourra être tenue responsable de toute erreur, de toute perte d'information ou de tout autre incident pouvant survenir au cours de la Période d'archivage ou après que le site ait été effacé.

Les sites supprimés seront archivés pendant une période maximale de sept (7) jours avant d'être éliminés de façon permanente. La récupération d'un site Web archivé au cours de la période d'accessibilité de sept (7) jours se fera au seul gré de GCE TECHNOLOGIES, au moment qui lui conviendra, dans la mesure où c'est commercialement raisonnable; des frais supplémentaires pourraient devoir être payés par le Client. Tant que le compte n'est pas réglé, un message d'erreur ou un autre message s'affichera sur l'écran des utilisateurs qui tenteront de consulter un site archivé. Ce message, qui sera de nature technique (p. ex., erreur, site Web temporairement non disponible), ne contiendra aucune explication sur la cause de son affichage.

Tout compte qui n'est pas payé après l'envoi de la facture finale sera référé à une agence de recouvrement et sera sujet à des frais d'administration additionnels totalisant trente-cinq pourcent (35%) du solde qui reste à payé.

g) **Frais payés en trop** : Tous les frais payés en trop par le Client seront appliqués sur la facture suivant. Dans l'éventualité où des frais demeurent payés en trop, que GCE TECHNOLOGIES ne fournit plus de Services au Client et que ce Client ne doive aucune somme à GCE TECHNOLOGIES, cette dernière remboursera le Client dans les trente (30) jours de la terminaison des Services.

3. DURÉE ET RÉSILIATION DE LA CONVENTION

a) **Durée et résiliation par le Client** : Sous réserve des dispositions ci-après énoncées, la présente Convention entre en vigueur à la date d'activation des Services fournis par GCE TECHNOLOGIES ou tout autre fournisseur au Client (la « Date d'entrée en vigueur ») et sera d'une **durée minimale de vingt-quatre (24) mois** (le « Terme »), lequel sera reconduit de manière automatique pour des périodes additionnelles

successives de **trente-six (36) mois**, à moins d'un préavis écrit transmis par l'une des parties au moins trente (30) jours avant la fin du Terme ou de tout renouvellement, le cas échéant. Le Client ne peut résilier unilatéralement et sans cause les Services et renonce expressément et de manière non équivoque au bénéfice de l'article 2125 du Code civil du Québec. GCE TECHNOLOGIES consent cependant au Client le droit de résilier la totalité ou une partie des Services, dans la mesure seulement où le Client paie immédiatement, en plus des Frais mensuels minimums et des Frais additionnels qui sont alors dus et exigibles, des frais de résiliation correspondant à la totalité des Frais mensuels minimums pour le reste du Terme ou de tout renouvellement, le cas échéant. La résiliation prend effet trente (30) jours suivant la réception de l'avis par GCE TECHNOLOGIES. Nonobstant ce qui précède, le Client pourra en tout temps, sur préavis d'au moins trente (30) jours à GCE TECHNOLOGIES, demander à GCE TECHNOLOGIES un abonnement à une catégorie de service d'hébergement différente, renouvelable automatiquement suivant les dispositions de ce qui précède. Dans ce cas, le Client convient que le Terme sera automatiquement reconduit pour une période minimale de trente-six (36) mois et sera assujéti aux termes et conditions de la présente Convention, sans devoir payer de frais de résiliation.

b) **Promotion** : Si l'abonnement est effectué dans le cadre d'une promotion offerte par GCE TECHNOLOGIES et en vertu de laquelle le Client bénéficie de frais moindres que ceux qu'il aurait dû payer n'eut été de cette promotion, l'abonnement est conclu pour la période visée par la promotion (la « Période de promotion ») et ne peut être résilié avant terme. À l'expiration de la Période de promotion, l'abonnement est automatiquement renouvelé aux mêmes conditions ou au tarif régulier en vigueur pour ce type d'abonnement selon ce qui est applicable à cette promotion à moins que GCE TECHNOLOGIES ne reçoive du Client un avis de non renouvellement dans les dix (10) jours précédant l'expiration de la Période de promotion. Ce paragraphe ne s'applique pas lorsque le Client fait une demande de modification du Service aux termes paragraphe 3a), pendant le Terme ou tout renouvellement, le cas échéant, pour un Service d'une valeur égale ou moindre.

c) **Résiliation dans le cadre d'une promotion** : Advenant que malgré les dispositions du paragraphe 3b), le Client résilie un abonnement effectué dans le cadre d'une promotion avant la fin de la Période de promotion, le Client devra payer à GCE TECHNOLOGIES, à titre de dommages-intérêts, une pénalité équivalente à la moitié des Frais mensuels minimums pour le reste du Terme ou de tout renouvellement, le cas échéant.

d) **Modification** : Dans les cas d'application du paragraphe 1e), le Client pourra soit résilier cette Convention, soit demander à GCE TECHNOLOGIES qu'elle modifie les Services fournis au Client ou le Terme, avec effet à la date de transmission du préavis transmis au Client à son adresse électronique, et ce, pourvu que le Client ait transmis un avis écrit à cet effet à GCE TECHNOLOGIES dans les trente (30) jours de la réception du préavis.

e) **Résiliation des Services par GCE TECHNOLOGIES** : GCE TECHNOLOGIES peut refuser ou cesser de fournir les Services en totalité ou en partie, sans indemnité pour le Client notamment si :

(i) les Services requis d'un autre fournisseur ne sont pas disponibles ou si GCE TECHNOLOGIES doit engager des dépenses inhabituelles que le Client refuse d'assumer ; ou

(ii) GCE TECHNOLOGIES n'est pas satisfaite d'une enquête de crédit menée conformément au paragraphe 2e) et que le Client refuse de donner le dépôt requis, ou si le Client a un compte en souffrance auprès de GCE TECHNOLOGIES. Sous réserve de ce qui précède et des dispositions des alinéas f), g) et h) du présent paragraphe 3, GCE TECHNOLOGIES peut, en tout temps, résilier cette Convention sur préavis d'au moins trente (30) jours au Client.

f) **Défaut** : GCE TECHNOLOGIES peut, en tout temps, résilier cette Convention ou interrompre les Services sans préavis et sans préjudice à tous ses droits au Client dans l'éventualité où ce dernier est en défaut de respecter l'une ou l'autre des dispositions de la présente Convention.

g) **Interruption ou résiliation pour compte en souffrance** : GCE TECHNOLOGIES peut interrompre les Services ou résilier la présente Convention si le Client omet de payer un compte à sa date d'échéance, et ce, sur préavis écrit d'au moins cinq (5) jours au Client lui indiquant la raison et la date d'interruption prévue des Services, le montant dû par le Client et, le cas échéant, les frais de rétablissement des Services, les frais de résiliation de la Convention si le paiement n'est pas effectué par le Client à l'intérieur de cette période de cinq (5) jours et tous autres frais exigibles par GCE TECHNOLOGIES. Les frais de résiliation signifient :

i) le montant dû par le Client à GCE TECHNOLOGIES conformément à la présente Convention; et
ii) la moitié des Frais mensuels minimums pour le reste du Terme ou de tout renouvellement, le cas échéant. À la suite de la résiliation de la Convention, GCE TECHNOLOGIES devra rembourser au Client, s'il y a lieu, la portion payée en trop de ses Frais mensuels minimums. Le Client pourra s'adresser au service à la clientèle de GCE TECHNOLOGIES pour tout commentaire ou renseignement à cet effet.

h) **Faillite et insolvabilité** : La présente Convention est résiliée de plein droit sans qu'aucun avis ne soit nécessaire dans le cas où le Client devenait insolvable, faisait une cession générale de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers ou était déclaré failli, si une ordonnance de séquestre ou mise en liquidation était prononcée contre lui ou s'il tentait de prendre avantage de toute loi en matière d'insolvabilité, de faillite ou d'arrangement avec ses créanciers.

i) **Effets de la résiliation pour GCE TECHNOLOGIES** : Lors de la résiliation de la présente Convention, toutes les obligations de GCE TECHNOLOGIES en vertu de la présente Convention cesseront.

j) **Suppression des renseignements sur le Client** : GCE TECHNOLOGIES se réserve le droit d'effacer, au moment où le Service prend fin, toutes les informations relatives au compte du Client, y compris les renseignements sur le traitement des commandes, les bases de données, les listes d'envoi et toutes les pages Web créées par le Service.

k) **Effet de la résiliation pour le Client** : Lors de la résiliation de la présente Convention pour quelque cause que ce soit, il incombe entièrement au Client de s'assurer que son site Web a été retiré des serveurs de GCE TECHNOLOGIES et que son site et ses courriels ont été sauvegardés avant la résiliation. GCE TECHNOLOGIES ne peut être tenue responsable des pertes de données résultant de la résiliation. Il peut être possible de récupérer le site Web du Client dans des circonstances exceptionnelles, à la discrétion de GCE TECHNOLOGIES et sous réserve du paiement des frais applicables.

4. UTILISATION DES SERVICES : OBLIGATIONS DU CLIENT

a) **Conduite licite** : Le Client s'engage à utiliser le Service uniquement à des fins légales en vertu de toutes les lois applicables, qu'il s'agisse de lois internationales, fédérales, provinciales ou municipales. Le Client s'engage à ne pas stocker, ni à rendre accessibles par voie de liens ou autrement, ni à transmettre ou à annoncer des images ou des documents dont le contenu est obscène, menaçant, injurieux, malveillant, diffamatoire, haineux, discriminatoire, raciste ou répréhensible sur le plan ethnique. Le Client s'engage à ne pas utiliser le Service à des fins commerciales, pour mener toute activité, ou solliciter l'exécution de toute activité dans la mesure où telle utilisation est illégale, diffamatoire ou contrevient à n'importe quelle politique de GCE TECHNOLOGIES. Toute violation à la présente disposition ou à toute autre disposition de la Convention pourra entraîner la résiliation du Service, avec ou sans préavis, à la seule discrétion de GCE TECHNOLOGIES selon la gravité de la violation, et sans que le Client ait droit à un remboursement ou un crédit quelconque.

b) **Utilisation acceptable** : Le Client doit utiliser le Service en tout temps conformément aux Règles d'utilisation acceptable de GCE TECHNOLOGIES jointe à l'Annexe « A » et telle que mises à jour et modifiées de temps à autre. Le Client ne doit pas porter atteinte à la réputation de GCE TECHNOLOGIES, aux systèmes informatiques ou à la programmation de GCE TECHNOLOGIES, ni à ceux d'autres utilisateurs du Service. Le Client s'engage à ne pas entraver le Service, ni à le modifier ou à le restructurer de quelque façon que ce soit, ainsi qu'à ne pas autoriser ou aider quiconque à utiliser celui-ci de manière abusive ou frauduleuse, à savoir, entre autres, d'une manière qui perturbe de manière déraisonnable le Service ou le réseau de GCE TECHNOLOGIES, ou en prive l'accès à d'autres personnes; à une fin ou d'une manière contrevenant directement ou indirectement aux lois applicables ou aux droits de tiers, ou de façon à éviter de payer les frais prévus aux présentes. Le Client s'engage à suivre les règles généralement reconnues de « netiquette » lorsqu'il envoie des messages ou des courriels électroniques à des groupes de discussion.

c) **Usage interdit** : Le Client ne peut pas compiler ou installer des fichiers binaires autre que ceux fournis par GCE TECHNOLOGIES. GCE TECHNOLOGIES ne fait pas de compilateurs C disponibles et les fichiers binaires PERL fournis n'auront pas de support réseau (par exemple, la console pH, ftp.pl, etc.).

d) **Enregistrement de noms de domaine** : L'enregistrement de noms de domaine, ainsi que le maintien et le renouvellement de leur enregistrement, auprès des organismes responsables, sont inclus dans les Services et sont de la responsabilité de GCE Technologies.

e) **Sécurité** : Le Client est responsable de préserver la confidentialité de ses mots de passe. GCE TECHNOLOGIES se réserve le droit de ne pas modifier les mots de passe si le Client ne s'identifie pas de façon adéquate. Elle peut notamment exiger la signature du Client. Le Client est également responsable de prendre les précautions nécessaires et adéquates pour protéger ses logiciels, ses dossiers, ses données et son équipement contre les risques inhérents à l'utilisation d'Internet, dont notamment, mais de façon non limitative, le vol, l'utilisation non autorisée de données, les virus ou la corruption des fichiers informatiques. Le Client s'engage par ailleurs à assurer un contrôle adéquat des politiques et normes d'accès et de sécurité imposées à ses utilisateurs finaux lors de l'utilisation des Services en prenant les mesures de sécurité requises à l'égard des hyperliens inclus dans son site web. GCE TECHNOLOGIES ne saurait être tenue responsable du défaut du Client de se protéger adéquatement contre de tels risques.

f) **Confidentialité** : Le Client assume seul la responsabilité de la transmission de données confidentielles par l'intermédiaire des Services. GCE TECHNOLOGIES ne garantit aucunement la confidentialité des données transmises par l'intermédiaire des Services.

g) **Responsabilité du Client à l'égard des utilisateurs finaux** : Le Client convient de faire en sorte que toute personne utilisant les Services à partir de ses ordinateurs ou par le biais de son compte, y compris les employés, les sous-traitants indépendants, les conseillers, les concepteurs Web, les programmeurs, les mandataires, les bénévoles et les autres fournisseurs de services, prennent connaissance des modalités et conditions de la Convention, y compris les obligations du Client quant à l'utilisation des Services, et qu'elles acceptent d'être liés par celles-ci et de les respecter. Le Client assumera l'entière responsabilité de toute infraction aux modalités et conditions de la Convention, que cette infraction résulte de l'utilisation des Services par le Client, ou de l'utilisation de l'équipement, des ordinateurs, du compte ou des Services du Client par tout autre utilisateur final, que cette utilisation ait été autorisée par le Client ou non.

h) **Exigences en matière de sauvegarde** : Le Client doit s'assurer que tous les dossiers sont sauvegardés de façon adéquate et qu'ils peuvent être récupérés en cas de défaillance ou de panne de service.

i) **Espace et trafic utilisés par le Client** : Le Client doit veiller à ce que son utilisation des Services ne dépasse pas les limites d'espace et de trafic stipulées dans les Spécifications à l'égard de l'ensemble des Services achetés. Le Client reconnaît que GCE TECHNOLOGIES se réserve le droit de lui facturer des frais supplémentaires, tel qu'indiqués sur le site www.gcetechnologies.ca, si la bande passante ou l'espace d'hébergement qu'il utilise dépassent les limites de l'ensemble des Services achetés; GCE TECHNOLOGIES pourra également proposer au Client de déplacer son Service vers un autre Service d'hébergement Web, selon ses besoins d'utilisation, de trafic et d'espace. Sous réserve de la disponibilité d'un tel Service d'hébergement, si le Client refuse le rehaussement du Service, GCE TECHNOLOGIES se réserve le droit de continuer à facturer des frais supplémentaires ou de mettre fin au Service en cause à tout moment. Les frais de résiliation prévus au paragraphe 3a) ci-devant s'appliqueront alors.

j) **Téléchargement de fichiers** : Le Client est responsable du téléchargement des fichiers sur son site Web, de la maintenance et de la sauvegarde de leur contenu. Le Client doit conserver une copie du site Web en vue du téléchargement de fichiers et de données dans son espace d'hébergement.

k) **Scripts du Client** : L'utilisation de scripts est la responsabilité du Client, y compris en ce qui concerne la fourniture, le téléchargement, la gestion et le dépannage (sauf en cas de panne liée au serveur) des scripts du Client. Le Client peut utiliser ses propres scripts sur le serveur, sans autorisation administrative. Toutefois, si GCE TECHNOLOGIES détermine, à sa seule discrétion, que les scripts perturbent le fonctionnement de ses serveurs, GCE TECHNOLOGIES se réserve le droit de désactiver les scripts immédiatement et sans en aviser préalablement le Client. Le Client sera avisé une fois les scripts désactivés. Plus précisément, s'il est établi qu'un script utilise le serveur de manière abusive, l'accès au répertoire Web dans lequel les scripts sont sauvegardés sera désactivé, et plus aucun script du Client ne fonctionnera. Il incombe par la suite au Client

de modifier tout script problématique et de démontrer qu'il a corrigé la situation problématique. GCE TECHNOLOGIES réactivera le script en cause suivant la réception du détail des modifications, par écrit. Le délai de réactivation est normalement de trois (3) jours. Si le script est toujours problématique, le Client est privé de tout accès au répertoire Web dans lequel les scripts sont sauvegardés. Dans un tel cas, le Client doit modifier son script à nouveau et prouver à GCE TECHNOLOGIES qu'il est désormais meilleur et plus efficace, ce qui sera confirmé par GCE TECHNOLOGIES, à sa seule discrétion. Une fois GCE TECHNOLOGIES satisfaite du remplacement de l'ancien script par le nouveau sur le serveur, elle réactive le script. Si le problème persiste, le Client est définitivement privé de la possibilité d'utiliser tout script. Tous les scripts doivent faire appel à des fichiers ou des répertoires situés dans leur propre répertoire. Rien ne doit être « **enregistré sur le serveur** », en aucune circonstance. Si un script ne fonctionne pas parce qu'il fait appel à des éléments hors de son répertoire, GCE TECHNOLOGIES ne le modifie pas et n'offre pas d'assistance : il incombe au Client de modifier son script pour qu'il fonctionne adéquatement.

l) **Renseignements sur le compte du Client** : Le Client doit tenir GCE TECHNOLOGIES informée de tout changement apporté à son adresse, son numéro de téléphone, son adresse électronique, son nom de domaine ou son numéro de télécopieur. Le Client doit notamment maintenir à jour son numéro de téléphone de facturation, ainsi que les coordonnées de la personne-ressource désignée en matière de services administratifs.

m) **Boîtes de courriels** : Le Client est l'unique responsable de son (ses) Boîte(s) de courriels et de l'usage qui en est fait. GCE TECHNOLOGIES décline toute responsabilité à l'égard de toute réclamation pouvant résulter de la suspension d'une Boîte de courriels en cas de terminaison de la présente Convention pour quelque cause que ce soit.

n) **Obligation du Client d'indemniser GCE TECHNOLOGIES** : Nonobstant toute autre disposition de la présente Convention, le Client est responsable du contenu de son site Web, et il reconnaît que le contenu n'appartient pas à GCE TECHNOLOGIES et que celle-ci n'a aucun contrôle sur le contenu, la disponibilité, l'exactitude, la sécurité ou tout autre aspect de toutes les informations du site, y compris, notamment, les informations, les données, les fichiers, les images ou les contenus personnellement identifiables sous quelque forme que ce soit (collectivement, l'« **Information** ») auxquels le Client ou ses utilisateurs finaux ont accès, ou auxquels ils donnent accès, par l'entremise du Service. Il n'est pas dans les pratiques de GCE TECHNOLOGIES de superviser l'utilisation que fait le Client ou ses utilisateurs finaux du Service, bien qu'elle se réserve le droit de le faire si les circonstances le justifient, et, sous réserve de ce qui est prévu aux présentes, elle n'a aucun contrôle sur l'utilisation du Service par le Client ou par ses utilisateurs finaux. Le Client représente et garantit à GCE TECHNOLOGIES qu'à compter de la Date d'entrée en vigueur, le Client possède tous les droits requis pour conclure la présente Convention, incluant sans limitation, tous les droits d'auteur dans le contenu de tout matériel hébergé du Client et tous les droits à la protection de la personnalité relativement à tout auteur, artiste, œuvre d'art, illustration, maquette, matériel texte, image, son ou vidéo fourni par le Client à GCE TECHNOLOGIES, associé au contenu du matériel hébergé. Sans limiter la généralité de ce qui précède, le Client déclare et garantit qu'il détient, directement ou par voie de licence, les droits d'auteur, les marques de commerce, les brevets et tous les autres droits nécessaires à la prestation des Services et qu'aucun élément du site hébergé n'enfreint les droits de tiers. GCE TECHNOLOGIES peut exiger en tout temps la preuve que les droits et autorisations nécessaires ont été obtenus par le Client. Le Client accorde à GCE TECHNOLOGIES une licence non exclusive et incessible à l'égard de ces éléments, pour toute la durée de la Convention, afin de rendre les Services. Le Client s'engage par ailleurs à indemniser GCE TECHNOLOGIES, à la défendre et la garder à couvert, ainsi que, ses compagnies affiliées, mandataires et tout tiers fournisseur à l'égard de :

- (i) toute réclamation, action, poursuite, dommages-intérêts, frais (incluant les frais juridiques raisonnables), responsabilités, jugements ou règlements découlant ou résultant de toute violation ou appropriation illicite de tout droit d'auteur, brevet, marque de commerce, secret commercial, donnée, musique, image ou droit d'exclusivité ou de propriété, toute publicité mensongère, concurrence déloyale, diffamation, litige ou différend, atteinte à la vie privée ou aux droits de personnes connues, violation de toute loi ou de tout règlement anti discrimination ou tout autre droit de toute personne ou entité, relativement au contenu du site Web du Client; et
- (ii) toute réclamation effectuée par un tiers, y compris les utilisateurs finaux et les distributeurs, relativement à

(i) l'utilisation du Service (ainsi que de l'équipement et des logiciels s'y rapportant);
(ii) la transmission d'Information par le Client ou par un tiers;
(iii) la divulgation par n'importe quel moyen de toute information personnellement identifiable ou confidentielle fournie au Client par des tiers, alors que le Client était tenu de ne pas la divulguer; ou (iv), le défaut du Client de satisfaire à ses obligations en vertu de la Convention. GCE TECHNOLOGIES sera autorisée à participer à la défense et au règlement d'une telle réclamation.

o) **Utilisation de logiciels** : Nonobstant toute autres disposition au contraire dans la présente Convention, le Client qui utilise les logiciels requis pour rendre les Services accepte d'être lié par toute convention de licence reliée audits logiciels utilisés. GCE TECHNOLOGIES n'est pas responsable de toute violation par le Client de toute convention de licence et le Client devra indemniser GCE TECHNOLOGIES, incluant tous les frais légaux et tout autre coût, si un tribunal ayant juridiction tient GCE TECHNOLOGIES responsable pour toute violation par le Client à une convention de licence. Comme GCE TECHNOLOGIES met à niveau continuellement ses Services avec les propriétaires des logiciels, les termes et conditions de leur convention de licence respective sont sujet à changement en tout temps, sans préavis.

p) **Revente** : Nonobstant toute autre disposition au contraire dans la présente Convention, le Client reconnaît que la revente des Services est interdite en vertu des présentes.

q) **Maintien des dispositions** : Les modalités du présent paragraphe 4 restent en vigueur même si la Convention est résiliée.

5. UTILISATION DES SERVICES : DROITS ET OBLIGATIONS DE GCE TECHNOLOGIES

a) **Droit de GCE TECHNOLOGIES de refuser de fournir le Service** : GCE TECHNOLOGIES se réserve le droit de suspendre, de mettre fin ou de refuser de fournir le Service au Client immédiatement, sans préavis ni droit à un quelconque remboursement, si elle estime que toute partie du contenu du site Web du Client, ou des sites auxquels le site Web du Client donne accès, est réputée illégale, trompeuse ou obscène, ou contrevient autrement, à la seule discrétion de GCE TECHNOLOGIES, aux Règles d'utilisation acceptables en vigueur de GCE TECHNOLOGIES. GCE TECHNOLOGIES ne contrôle généralement pas le contenu des sites Web de ses Clients ni celui des sites auxquels ils donnent accès, mais elle se réserve le droit (qui n'est pas une obligation) de contrôler ou de retirer sans avis, tout contenu ou tout lien offensant ou contestable, à sa seule discrétion ou en vertu d'une ordonnance d'un tribunal ou d'un organisme de réglementation. Le Client sera responsable de tous les frais engagés par GCE TECHNOLOGIES par suite de la violation du présent paragraphe par le Client.

b) **Déplacement vers un autre Service d'hébergement** : Si le site Web du Client nuit au bon fonctionnement du serveur ou donne lieu à des plaintes d'autres utilisateurs, le Service ne répondra plus aux besoins du Client et ce dernier devra déplacer son site vers un autre Service d'hébergement. GCE TECHNOLOGIES se réserve le droit de mettre fin au Service si le Client refuse de déplacer son site. Dans un tel cas, les frais de résiliation prévus au paragraphe 3a) des présentes s'appliqueront. Il est entendu que si aucun Service d'hébergement n'est en mesure de répondre aux besoins du Client, et que GCE TECHNOLOGIES décide de mettre fin au Service pour ce motif, aucun frais de résiliation ne seront alors applicables.

c) **Droit de définir ce qui constitue une utilisation abusive** : GCE TECHNOLOGIES se réserve le droit de définir ce qui constitue une utilisation abusive du Service, notamment en fonction de l'incidence sur un ou plusieurs des éléments suivants : l'utilisation du réseau, les liens de bases de données, la taille d'une base de données, le stockage de messages de courriel, y compris la durée du stockage, le pollupostage et l'utilisation de l'unité centrale.

d) **Confidentialité des renseignements sur le Client** : Le Client confirme que les renseignements personnels qui le concernent fournis à GCE TECHNOLOGIES sont exacts et reconnaît avoir été informé: i) que ces renseignements personnels serviront à la gestion de son dossier-client (crédit, facturation, perception); ii) que les renseignements contenus dans son dossier-client seront accessibles seulement lorsque nécessaire en rapport avec l'objet de ce dossier, à des employés ou mandataires de GCE TECHNOLOGIES dans l'exercice de leurs fonctions; et iii) que son dossier-client sera conservé au service à la

clientèle de GCE TECHNOLOGIES, dont les coordonnées sont indiquées sur le facture du Client, auprès duquel il devra acheminer toute demande d'accès ou de rectification aux renseignements personnels. Le Client s'engage à informer GCE TECHNOLOGIES sans délai de tout changement aux renseignements personnels qu'il a fourni à GCE TECHNOLOGIES. À moins que le Client ne donne son consentement exprès ou que la divulgation ne soit exigée par les autorités juridiques, tous les renseignements que GCE TECHNOLOGIES détient au sujet du Client, à l'exception du nom, de l'adresse et du numéro de téléphone inscrit, sont confidentiels, et GCE TECHNOLOGIES ne peut les communiquer à nul autre que :

- i) le Client ;
- ii) Une personne qui, de l'avis raisonnable de GCE TECHNOLOGIES, cherche à obtenir les renseignements en qualité de mandataire du Client ;
- iii) Une autre compagnie de téléphone, sous réserve que les renseignements soient requis aux fins de la prestation efficace et rentable du service téléphonique, que la divulgation se fasse à titre confidentiel et que les renseignements ne soient utilisés qu'à cette fin;
- iv) Une compagnie qui s'occupe de fournir au Client des services reliés au service téléphonique ou aux annuaires téléphoniques, sous réserve que les renseignements soient requis à cette fin, que la divulgation se fasse à titre confidentiel et que les renseignements ne soient utilisés qu'à cette fin;
- v) Un mandataire de GCE TECHNOLOGIES dont les services ont été retenus aux fins d'obtenir le règlement de l'état de compte du Client, sous réserve que les renseignements soient requis et ne soient utilisés qu'à cette fin ;
- vi) Une autorité publique ou le mandataire d'une autorité publique, aux fins des alertes publiques d'urgence, si l'autorité publique a conclu être en présence d'un danger imminent ou sur le point de se produire mettant en danger la vie, la santé ou la sécurité de tout individu et que le danger pourrait être évité ou minimisé par la divulgation de l'information.

Le consentement exprès peut être considéré comme donné par le Client lorsque celui-ci donne :

- i) un consentement écrit;
- ii) une confirmation verbale vérifiée par un tiers indépendant;
- iii) une confirmation électronique au moyen d'un numéro sans frais d'interurbain;
- iv) une confirmation électronique par Internet ;
- v) un consentement verbal, lorsqu'un enregistrement audio du consentement est conservé par l'entreprise;
- vi) un consentement obtenu par d'autres méthodes, pourvu qu'une preuve documentaire est créée de manière objective par le Client ou par un tiers indépendant.

6. SERVICES, LOGICIELS ET DOCUMENTS

GCE TECHNOLOGIES conserve en tout temps le titre sur le Service, y compris sur la totalité des logiciels, du matériel et des documents fournis par GCE TECHNOLOGIES et utilisés par le Client ou par ses utilisateurs finaux en vertu des présentes, et le Client et ses utilisateurs finaux reconnaissent par les présentes qu'ils n'acquièrent aucun titre ni aucun droit de propriété sur le Service ou sur la propriété intellectuelle qui s'y rattache.

7. ADRESSES DE PROTOCOLE INTERNET (IP)

GCE TECHNOLOGIES attribuera au Client une adresse IP dont elle conservera le contrôle et la propriété. Le Client ne pourra utiliser cette adresse IP qu'avec l'autorisation de GCE TECHNOLOGIES, et cette dernière se réserve le droit, à sa seule discrétion, de modifier ou d'éliminer tout numéro ou toute adresse IP. Note : il est recommandé que le Client utilise son nom de domaine plutôt que son adresse IP pour les scripts ou pour toutes autres tâches automatisées, puisque cette dernière peut être modifiée.

8. GARANTIE

- a) **Services « tels quels »** : Le Client reconnaît que GCE TECHNOLOGIES ne garantit pas :
- (i) L'absence d'interruption, de défectuosité ou du ralentissement des Services;
 - (ii) Le contenu, la disponibilité, l'exactitude ou tout autre aspect de toute information, y compris, notamment, la totalité des données, des fichiers et de toute autre information ou contenu, de n'importe quelle forme et de n'importe quel genre, auquel le Client ou ses utilisateurs finaux ont accès, ou auquel ils donnent accès, par l'entremise du Service;
 - (iii) Sans limiter la généralité de ce qui précède, GCE TECHNOLOGIES n'est pas responsable de toute violation de droits d'auteur ou de marques de commerce, de fausses représentations ou d'actes

de concurrence déloyale découlant d'informations transmises ou reçues par l'entremise des Services;
et

(iv) Que toute erreur, virus, tentative d'intrusion, brèche de sécurité ou autre forme de piratage puisse être détecté et solutionné par GCE TECHNOLOGIES, notamment en vue d'effectuer des copies illicites du contenu de tout matériel hébergé du Client. GCE TECHNOLOGIES est autorisée à interrompre le Service de temps à autre dans le but d'en assurer le bon fonctionnement.

b) Les garanties prévues aux termes de la Convention remplacent toutes les autres garanties et conditions explicites, implicites ou statutaires, y compris toute garantie de qualité marchande, d'adaptation à un usage particulier, d'absence de contrefaçon, ou de disponibilité ou de fiabilité du Service, dans les mesures permises par les lois applicables.

9. INDEMNISATION

Le Client tient GCE TECHNOLOGIES, ses compagnies affiliées et leurs administrateurs, dirigeants et employés respectifs indemnes et à couvert de tous dommages, responsabilités, pertes, coûts et frais de quelque nature que ce soit (y compris les frais juridiques raisonnables) subis ou engagés par GCE TECHNOLOGIES ou ses compagnies affiliées et leurs administrateurs, dirigeants et employés respectifs, et résultant ou découlant de toute allégation selon laquelle le nom de domaine ou le site Web du Client, en tout ou en partie, enfreint de quelque manière que ce soit un droit de propriété intellectuelle d'un tiers ou contient des éléments ou des informations qui sont obscènes ou diffamatoires, qui violent le droit à la publicité, à la confidentialité ou à la protection des renseignements personnels d'une personne, ou qui contiennent un virus.

10. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

a) LE CLIENT RECONNAÎT QUE LA RESPONSABILITÉ DE GCE TECHNOLOGIES ET LE RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT ET DES UTILISATEURS FINAUX RELATIVEMENT À LA NON-PRESTATION DU SERVICE SE LIMITENT : I) À LA RÉPARATION OU À LA MISE AU POINT DU SERVICE, OU II) LORSQUE LE SERVICE NE PEUT PAS ÊTRE RÉPARÉ OU MIS AU POINT, À UN CRÉDIT DONT LE MONTANT NE DÉPASSERA PAS CELUI DES FRAIS FACTURÉS AU CLIENT POUR LA PARTIE DÉFAILLANTE DES SERVICES.

b) SAUF EN CAS DE FAUTE LOURDE OU INTENTIONNELLE DE GCE TECHNOLOGIES, GCE TECHNOLOGIES N'EST PAS RESPONSABLE ENVERS LE CLIENT, SES UTILISATEURS FINAUX OU TOUTE AUTRE PERSONNE, DES DOMMAGES QU'ELLE OU LES PERSONNES SOUS SON CONTRÔLE LUI CAUSENT, QUELLE QU'EN SOIT LA NATURE. SANS LIMITER LA GÉNÉRALITÉ DE CE QUI PRÉCÈDE, GCE TECHNOLOGIES N'EST PAS RESPONSABLE DU PRÉJUDICE MATÉRIEL (INCLUANT CELUI SE RAPPORTANT À DES LOGICIELS) RÉSULTANT D'UNE MODIFICATION À LA CONFIGURATION DES LOGICIELS, D'UN VIRUS INFORMATIQUE, DU CONTENU, DE L'UTILISATION, DE LA VALIDITÉ OU DE LA QUALITÉ DES SERVICES FOURNIS PAR L'ENTREMISE D'INTERNET, D'UNE PANNE D'INTERNET, DE LA PERTE OU DESTRUCTION DE DONNÉES PAR INTRUSION OU AUTREMENT OU DE L'INTERCEPTION NON AUTORISÉE DE COMMUNICATIONS OU DE DÉLAIS DANS LEUR TRANSMISSION OU RÉCEPTION. SI GCE TECHNOLOGIES DEVAIT NÉANMOINS ÊTRE TROUVÉE RESPONSABLE D'UNE PERTE OU D'UN DOMMAGE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, SA RESPONSABILITÉ SERA LIMITÉE À CRÉDITER AU CLIENT UNE SOMME ÉGALE AUX FRAIS MENSUELS MINIMUMS PAYABLES PAR CE CLIENT POUR UNE PÉRIODE MAXIMALE D'UN MOIS.

c) GCE TECHNOLOGIES NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE QUELQUE PERTE OU FRAIS RELATIFS À TOUTE ALLÉGATION, RÉCLAMATION, POURSUITE OU AUTRE FONDÉE SUR L'UTILISATION DES SERVICES PAR LE CLIENT OU PAR UN TIERS À PARTIR DU MOT DE PASSE OU DU NOM D'UTILISATEUR ATTRIBUÉ PAR GCE TECHNOLOGIES AU CLIENT, À L'EFFET QUE DES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE OU DES DROITS CONTRACTUELS DE TIERS ONT ÉTÉ VIOLÉS.

d) NONOBTANT L'ALINÉA B) CI-DEVANT, SI L'INTERRUPTION DES SERVICES EST DIRECTEMENT IMPUTABLE À GCE TECHNOLOGIES, LA RESPONSABILITÉ DE GCE TECHNOLOGIES SE LIMITE À CRÉDITER, SUR DEMANDE ÉCRITE DU CLIENT, LES FRAIS MENSUELS MINIMUMS PROPORTIONNELLEMENT À LA DURÉE DE L'INTERRUPTION PAR RAPPORT À LA PÉRIODE TOTALE

POUR LAQUELLE LE CLIENT DOIT ACQUITTER DES FRAIS MENSUELS MINIMUMS, CALCULÉ SUR UNE BASE HORAIRE, ET CE, DANS LA MESURE OÙ LES CONDITIONS SUIVANTES SONT RENCONTRÉES :

- I) QU'IL EN AIT AVISÉ PAR ÉCRIT GCE TECHNOLOGIES;
- II) QUE L'INTERRUPTION AIT PERSISTÉ PENDANT UNE PÉRIODE D'AU MOINS QUARANTE-HUIT (48) HEURES CONSÉCUTIVES APRÈS L'AVIS; ET
- III) QU'IL AIT TRANSMIS UNE DEMANDE ÉCRITE DE CRÉDIT À GCE TECHNOLOGIES DANS LES QUINZE (15) JOURS SUIVANT CET AVIS.

e) POUR PLUS DE CERTITUDE ET SANS LIMITER LA GÉNÉRALITÉ DE CE QUI PRÉCÈDE, LE CLIENT RECONNAÎT QUE GCE TECHNOLOGIES N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ RELATIVEMENT À :

- (I) TOUS DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES, PUNITIFS OU CONSÉCUTIFS, TOUTE PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS, D'OCCASIONS D'AFFAIRES, DE DONNÉES OU D'UTILISATION DE TOUT SYSTÈME D'INFORMATION, TOUTE INCAPACITÉ DE RÉALISER LES ÉCONOMIES PRÉVUES, OU TOUTE AUTRE PERTE COMMERCIALE OU ÉCONOMIQUE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, IMPUTABLES À LA PRÉSENTE CONVENTION OU À LA PRESTATION DU SERVICE OU SURVENANT DANS LE CADRE DE CEUX-CI, MÊME SI GCE TECHNOLOGIES A ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ D'UNE TELLE PERTE; ET
- (II) L'UTILISATION DU SERVICE FOURNI PAR GCE TECHNOLOGIES CONJOINTEMENT AVEC UN SERVICE, DES PRODUITS OU DU MATÉRIEL DU CLIENT OU D'UN TIERS; ET
- (III) LE DÉFAUT DU CLIENT D'EXÉCUTER SES OBLIGATIONS EN VERTU DE LA PRÉSENTE CONVENTION.

f) GCE TECHNOLOGIES PEUT OFFRIR GRATUITEMENT CERTAINS SERVICES A DES CLIENTS ACTUELS OU NON AUX FINS DE PROMOTIONS (LES « SERVICES PROMOTIONNELS »). LORS DE TELLE ÉVENTUALITÉ, GCE TECHNOLOGIES NE SERA, EN AUCUN CAS, REDEVABLE DE QUELQUE SOMME QUE CE SOIT ENVERS SES CLIENTS QUI NE BÉNÉFICIENT PAS DES SERVICES PROMOTIONNELS.

11. DISPOSITIONS SUPPLÉMENTAIRES

a) **Force majeure** : Exception faite des obligations de paiement, si l'exécution de la Convention par l'une des parties est empêchée, en tout ou en partie, par des circonstances hors de son contrôle raisonnable, y compris, notamment, en raison d'un incendie, d'une explosion, d'un acte de vandalisme, de câbles sectionnés, d'une panne de courant, d'une tempête ou d'autres événements analogues, dont notamment un évanouissement du signal, de la pluie ou d'autres conditions atmosphériques, un tremblement de terre, ou encore, une loi, une ordonnance ou une demande quelle qu'elle soit émanant d'un gouvernement, une mesure de l'un de ses gouvernements ou d'une autorité civile ou militaire, une situation de crise nationale, une insurrection, une émeute, une guerre, un acte de terrorisme, une grève, un lock-out, un arrêt de travail ou d'autres incidents liés aux relations de travail, la défaillance d'un fournisseur, une pénurie, une violation ou un retard, la partie ainsi touchée sera dispensée de l'exécution de ses obligations, cette dispense étant évaluée quotidiennement dans la mesure où il s'agit d'obligations dont l'exécution a été empêchée, et à condition que la partie ainsi touchée déploie des efforts commercialement raisonnable pour mettre un terme le plus rapidement possible à ces causes de non-exécution.

b) **Modifications** : Sauf disposition contraire, GCE TECHNOLOGIES est la seule partie autorisée à modifier la Convention.

c) **Cession** : GCE TECHNOLOGIES peut céder ses droits et obligations en vertu de la Convention sans le consentement préalable du Client. Le Client ne peut pas céder la Convention sans le consentement écrit préalable de GCE TECHNOLOGIES. Toute tentative de cession par le Client sans un tel consentement est nulle et non avenue.

d) **Convention intégrale** : La Convention, de même que les Règles d'utilisation acceptables (Annexe « A » ci-jointe) et les Règles d'utilisation de contenu numérique (Annexe « B » ci-jointe), ainsi que l'ensemble des autres règles, pratiques et documents mentionnés dans les présentes ou auxquels le Client peut être référé, constituent l'intégralité de l'entente intervenue entre le Client et GCE TECHNOLOGIES concernant l'objet de

la Convention. Elle intègre et remplace la totalité des conventions, des ententes et des déclarations antérieures relatives à l'objet de la Convention.

e) **Application** : La Convention lie GCE TECHNOLOGIES et le Client, ainsi que leurs successeurs et leurs ayants droit autorisés respectifs, et s'applique à leur bénéfice.

f) **Lois applicables et tribunal** : La présente Convention est interprétée selon les lois en vigueur dans la province de Québec et est soumise à la juridiction des tribunaux du district de Québec.

g) **Interprétation** : Dans la Convention, les intitulés visent uniquement à simplifier la consultation du document et n'ont aucune incidence sur son interprétation.

h) **Priorité** : En cas d'incompatibilité entre la Convention et l'une des annexes jointes aux présentes, les modalités de la Convention ont préséance.

i) **Non-renonciation** : Aucune renonciation visant quelque disposition ou modalité de la Convention ou visant quelque violation ou défaut s'y rapportant ne peut produire ses effets si elle n'est pas consignée par écrit et signée par la partie qui fait ladite renonciation, et cette dernière ne saurait par ailleurs constituer une renonciation à quelque autre disposition ou modalité de la Convention ou à quelque violation ou défaut subséquent de même nature ou de nature similaire.

j) **Avis** : Tout avis transmis en vertu des présentes doit être transmis par écrit et remis en mains propres ou envoyé par courrier électronique ou par télécopieur à l'adresse indiquée au moment de l'inscription du Client. Tout avis envoyé conformément au présent paragraphe sera censé avoir été valablement reçu le jour même lorsque remis en mains propres ou par courrier électronique, le troisième jour ouvrable suivant sa mise à la poste, ou le jour ouvrable suivant celui apparaissant sur le bordereau de transmission, lorsque transmis par télécopieur. Une partie pourra aviser l'autre Partie de tout changement d'adresse ou de numéro de télécopieur en lui transmettant un avis à cet effet de la manière prévue aux présentes.

k) **Service à la clientèle** : Toutes questions concernant les Services ou le compte du Client peuvent être adressées au service à la clientèle de GCE TECHNOLOGIES.

l) **Divisibilité** : La nullité, l'illégalité ou l'inopposabilité d'une ou de plusieurs dispositions de la Convention n'a aucune incidence sur les autres dispositions de la Convention et n'en diminue pas la portée.

Comment communiquer avec nous

GCE Technologies s.e.n.c.,

178, rue Wellington Nord, bur. 100 | Sherbrooke | Québec | J1H 5C5 | CANADA

- Sans frais: 1.877.313.3415 (Amérique du Nord)
- Reste du monde: +1.514.313.3435
- support@gcetechnologies.ca
- Heures ouvrables sont du lundi au vendredi 9h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00
- Support technique en tout temps 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Annexe « A » Règles d'utilisation acceptables

Introduction

GCE TECHNOLOGIES (« votre fournisseur de service ») s'engage à être un bon citoyen de réseau. Afin d'aider votre fournisseur de service à protéger l'utilité du service et à permettre à ses utilisateurs de profiter pleinement de l'Internet, vous acceptez de respecter les modalités des présentes règles d'utilisation acceptable (les « règles »). Toute violation de ces règles constitue une infraction à votre Convention et peut entraîner la résiliation de cette Convention et/ou l'interruption de votre Service. Aux fins des présentes règles, nous entendons par « hôte Internet » tout ordinateur ou dispositif électronique relié à Internet. Les expressions qui ne sont pas définies autrement dans ces règles auront la signification qui leur est donnée ailleurs dans la Convention.

Généralités

Votre Service a été conçu pour votre propre usage commercial; il vous est par ailleurs interdit d'utiliser votre Service ou tout équipement fourni dans le cadre de votre Service pour opérer une entreprise de fournisseur de services Internet. Tout langage ou action harcelant ou abusif, sous forme verbale, écrite ou autrement, à l'endroit des employés, fournisseurs, agents et représentants de votre fournisseur de service est strictement prohibé et ne sera pas toléré. Il vous est interdit d'utiliser votre Service pour la conduite d'activités qui incluent notamment, mais sans s'y limiter:

- Transmettre des messages non sollicités lesquels, à la seule et entière discrétion de votre fournisseur de service, causent des interruptions significatives ou suscitent des plaintes de la part des utilisateurs Internet ;
- Restreindre ou inhiber tout autre utilisateur d'utiliser ou de jouir de l'Internet, compromettre les opérations ou l'efficacité des Services ou occasionner une charge exceptionnellement grande sur nos réseaux, ou générer autrement des niveaux de trafic Internet suffisants pour entraver la capacité d'autres utilisateurs de transmettre ou de recevoir de l'information;
- Afficher, transmettre ou distribuer sous toute forme des renseignements visant ou encourageant une conduite pouvant constituer des actes criminels ou pouvant encourir une responsabilité civile, ou l'utilisation du Service d'une façon allant à l'encontre de la loi ou dans le but d'empêcher tout autre utilisateur de profiter du Service ou d'Internet;
- Afficher ou transmettre des messages constituant du polluel ou « **spam** », ce qui comprend, entre autres, la transmission de messages de courrier électronique non sollicités, l'affichage de messages inappropriés dans les groupes de discussion, la diffusion de messages trompeurs à caractère commercial, le bombardement par courrier électronique et toute autre utilisation abusive des serveurs de courrier électronique ou de groupes de discussion;
- Revendre de la bande passante ou toute autre partie du Service, y compris, sans s'y limiter, des adresses IP fournies par le fournisseur de service;
- Harceler les utilisateurs ou les groupes d'une façon quelconque notamment en diffamant, en abusant, en menaçant ou en violant autrement les droits légaux de tiers ;
- Usurper l'identité d'autres abonnés au Service ou de tout abonné d'autres fournisseurs de service Internet, de quelque façon que ce soit ;
- Télécharger en aval et en amont, transmettre, afficher, diffuser, disséminer, recevoir, récupérer, stocker ou reproduire sous toute forme, distribuer ou accéder, par tout autre moyen, à de l'information, à un logiciel ou à tout autre matériel (i) qui est confidentiel ou protégé par les droits d'auteur ou tout autre droit de propriété intellectuelle, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation du détenteur de ces droits, (ii) qui est diffamatoire ou obscène, contient de la pornographie juvénile ou de la littérature haineuse, ou (iii) qui constitue une atteinte à la vie privée, une appropriation de la personnalité, ou l'établissement d'un lien ou d'un cadrage non autorisé ;
- Falsifier ou supprimer toute mention d'auteur, d'avis juridique ou autre avis valide ou des désignations ou étiquettes exclusives concernant l'origine ou la source des logiciels ou de toute autre information figurant dans un fichier;
- Transmettre, afficher, diffuser, recevoir, récupérer, stocker ou reproduire, distribuer sous toute forme, ou accéder par tout autre moyen à tout programme ou toute information conçue pour aider l'utilisateur

à faire échec à la protection contre la copie, l'enregistrement ou tout autre mécanisme antivol associé aux programmes de type commercial ou partagiciel;

- Transmettre, afficher, recevoir, récupérer, stocker ou reproduire, distribuer sous toute forme, ou accéder par tout autre moyen à tout programme ou toute information conçue pour aider l'utilisation frauduleuse des services de télécommunications;
- Utiliser les ressources d'un hôte Internet de façon non autorisée par les administrateurs, y compris la transmission du courrier; transmettre des chaînes de lettres ou faire parvenir des offres d'argent facile ou de type pyramidal de quelque façon que ce soit ;
- Afficher ou transmettre toute information ou tout logiciel contenant un virus, « **robot d'annulation** » ou « **cancelbot** », « **cheval de Troie** », « **ver** » ou autre composant destructeur ou perturbateur;
- Transmettre, afficher, recevoir, récupérer, stocker ou reproduire de toute autre façon, distribuer, ou accéder par tout autre moyen à un logiciel ou à tout matériel constituant ou encourageant des comportements pouvant constituer des actes criminels ou pouvant donner lieu à une poursuite civile ; et
- Enfreindre toute loi ou tout règlement applicable.

Courrier électronique

Le Service de courrier électronique de votre fournisseur de service, tel que plus amplement décrit dans la Convention a été conçu pour votre propre usage commercial uniquement. Par ailleurs, vous ne devez pas sous-licencier, distribuer, transférer ou vendre le service de courrier électronique de votre fournisseur de service ou n'importe laquelle de ses composantes.

Vous consentez à ce que votre utilisation du Service de courrier électronique de votre fournisseur de service consiste en l'envoi et la réception de messages et de matériels appropriés. Sans limiter la généralité de ce qui précède, il est interdit, lorsque vous utilisez le Service de courrier électronique de votre fournisseur de service, de mener des activités incluant mais sans s'y limiter:

- Transmettre, entre autres, des messages électroniques non sollicités, sous forme pyramidale ou en pollupostage ;
- Restreindre ou inhiber tout autre utilisateur d'utiliser ou de jouir du Service ;
- Créer une fausse identité dans le but de tromper autrui ou falsifier les en-têtes de vos messages électroniques de quelque façon que ce soit ;
- Utiliser, télécharger, copier ou fournir de toute autre façon (gratuitement ou non) à une personne ou entité tout répertoire d'utilisateurs du Service ou toute autre information sur les utilisateurs ou l'utilisation, ou toute partie de celle-ci ;
- Favoriser ou faciliter la transmission des messages électroniques non sollicités ;
- Joindre une signature excessivement longue à vos messages électroniques ; et
- Envoyer des messages électroniques pour perturber ou occasionner des difficultés à la réception des autres messages électroniques. Dans l'éventualité où vous gardez des listes de courrier en nombre « opt-in » (libre-participation), vous devez avoir une méthode de confirmation des abonnements et pouvoir fournir ces renseignements à titre de preuve à la demande de votre fournisseur de service. À la discrétion de votre fournisseur de Service, si aucune preuve n'est fournie, les messages en nombre « opt-in » peuvent être considérés comme non sollicités.

Votre fournisseur du Service se réserve le droit, à son entière discrétion, de limiter le nombre de destinataires auxquels le Client envoie le courriel, le nombre d'abonnés inscrits sur des listes de courrier en nombre « opt-in » (libre participation) d'un abonné et le nombre de messages qu'un abonné peut envoyer ou recevoir par l'entremise du Service courrier électronique de votre fournisseur de service. Votre fournisseur de service ou ses distributeurs n'ont aucune obligation en ce qui concerne le contrôle du Service de courrier électronique de votre fournisseur de service. Toutefois, votre fournisseur de service et ses distributeurs se réservent le droit de revoir le matériel qui est envoyé par le Service de courrier électronique et d'enlever tout matériel, et ce, à leur seule discrétion.

Votre fournisseur de service peut, à sa seule discrétion, annuler votre accès au Service de courrier électronique à n'importe quel moment, sans préavis.

Votre fournisseur de service et ses distributeurs se réservent le droit, à n'importe quel moment, de communiquer toute information qu'ils jugent, à leur seule discrétion, nécessaire dans le but de respecter toute loi applicable, règlement, processus légal ou demande gouvernementale. Votre fournisseur de service et ses distributeurs se réservent également le droit, en tout temps, d'éditer, de refuser d'afficher ou d'enlever toute information ou matériel, dans son ensemble ou en partie, et ce, à leur seule discrétion.

Groupes / Forums de discussion

En plus des modalités générales décrites ci-haut, il est interdit, lorsque vous affichez des messages dans le cadre de groupes ou forums de discussion, de mener, notamment mais sans s'y limiter, les activités suivantes:

- Afficher des fichiers binaires ou messages excessivement lourds, sans en avoir obtenu au préalable l'autorisation expresse à moins que ce geste soit expressément permis par la charte ou la Foire aux questions du groupe ou forum de discussion ;
- Afficher des messages essentiellement identiques à plus de dix groupes ou forums de discussion ;
- Joindre une signature excessivement longue à vos messages électroniques ; et
- Falsifier les en-têtes de vos messages de quelque façon que ce soit.

Les messages affichés dans un groupe ou forum de discussion doivent être conformes à la charte ou la Foire aux questions du groupe ou forum de discussion en question.

Conversation IRC/Bavardage

En plus des modalités générales décrites ci-haut, il est interdit, lorsque vous utilisez un service de bavardage IRC ou tout autre service, de mener des activités qui incluent notamment mais sans s'y limiter:

- Envoyer des messages à teneur publicitaire ou commerciale, de façon non sollicitée ; et
- Tenter une attaque destinée à générer un refus de service, que ce soit de manière automatisée, à savoir en utilisant un robot, ou manuellement.

De plus, lors de l'utilisation d'un serveur IRC ou de tout autre service de bavardage, vous devez vous conformer entièrement aux règlements de l'administrateur du serveur.

Réseau / Sécurité

En plus des modalités générales décrites ci-haut, il est interdit d'utiliser le Service afin de mener des activités qui incluent notamment mais sans s'y limiter:

- Le partage du nom d'utilisateur et du mot de passe de votre compte à quelque fin que ce soit, y compris aux fins d'entrer en communication simultanées par accès commuté à partir du même compte;
- Rendre un hôte Internet incapable de répondre aux demandes de service des autres hôtes ;
- Analyser ou pénétrer les mécanismes de sécurité d'un hôte Internet ;
- Falsifier n'importe quelle partie des en-têtes du paquet TCP/IP de quelque façon que ce soit ; et
- Commettre tout acte qui pourrait compromettre, de quelque façon que ce soit, la sécurité du Service.

Tel que décrit dans la Convention, vous seul êtes responsable de la sécurité de votre système et de votre compte. Votre fournisseur de service offrira une totale collaboration aux forces de l'ordre dans toute enquête portant sur un manquement à ces règles.

Dans l'éventualité où notre personnel recevait de nombreuses plaintes au sujet d'une ou de plusieurs infractions à ces règles, des frais de traitement par plainte reçue en plus de frais administratifs peuvent être portés à votre compte, et ce, à la discrétion de votre fournisseur de service.

Annexe « B »

Règles d'utilisation de contenu numérique

Convention d'utilisation

- GCE TECHNOLOGIES vous fournit des objets, y compris ses API, ainsi que des images, photographies, modèles de référence, animations, vidéo, audio, musique, texte et « applets », ainsi que de la documentation électronique ou « en ligne » (collectivement désignés sous le nom de « Contenu numérique ») ;
- Vous pouvez utiliser, modifier et publier le Contenu numérique conformément aux termes de la présente Annexe « B » ;
- Tout code de logiciels supplémentaires et de matériel de support qui vous a été fourni dans le cadre des services de support pour le Contenu numérique sera réputé faire partie du Contenu numérique et être soumis aux termes et aux conditions de la présente Annexe « B » ; et
- Les droits d'auteur ainsi que tous autres droits au Contenu numérique demeureront la propriété de GCE TECHNOLOGIES ou des tiers fournisseurs, le cas échéant.

Utilisation autorisée du contenu numérique

VOUS POUVEZ incorporer le Contenu numérique dans votre propre œuvre originale et publier votre travail sur un site EWeb, à condition que:

- Le Contenu numérique soit incorporé à des fins de consultation uniquement et qu'aucune permission ne soit donnée en vue de télécharger ou de sauvegarder le Contenu numérique pour quelque raison que ce soit; et
- Que vous continuiez à payer pour les Services et que vous ne soyez pas en défaut aux termes de la Convention.

Utilisation non-autorisée du contenu numérique

VOUS NE DEVEZ PAS:

- Poster de pages Web contenant le Contenu numérique sur des serveurs autres que ceux de GCE TECHNOLOGIES;
- utiliser le Contenu numérique à n'importe quelles fins, si vous ne payez plus pour nos Services ou que vous êtes autrement en défaut aux termes de la Convention;
- Utiliser le Contenu numérique afin de créer des documents imprimés ou sur « copie dure »;
- Utiliser le Contenu numérique sous format électronique, en ligne ou dans des applications multimédia, à moins que le Contenu numérique ne soit incorporé à des fins de consultation uniquement et qu'aucune permission ne soit accordée pour télécharger ou sauvegarder le Contenu numérique, pour quelque raison que ce soit;
- Utiliser le Contenu numérique sur un concept de page Web pour lequel le Contenu numérique est dans le format conçu ou destiné pour le stockage ou la réutilisation par autrui;
- Utiliser ou permettre que soit utilisé du Contenu numérique ou une partie quelconque de celui-ci en tant que marque de commerce ou de service, ou revendiquer des droits de possession exclusive de quelque nature que soit sur le Contenu numérique ou une partie de celui-ci ;
- Utiliser le Contenu numérique avec des images d'individus identifiables, de produits ou d'entités de manière à suggérer leur association ou leur approbation de tout produit ou service;
- Créer des travaux obscènes, scandaleux, diffamatoires ou immoraux à l'aide du Contenu numérique, ni utiliser le Contenu numérique à des fins autres qui soient sanctionnées par la législation ;
- Traduire, désosser, décompiler ou désassembler le Contenu numérique;
- Louer, assigner, transférer ou redistribuer le Contenu numérique ou toute copie de celui-ci, à une autre personne ou entité juridique; ou
- Utiliser le Contenu numérique ou faire des copies, sauf d'une manière qui est autorisée par cette Convention d'utilisation.

GÉNÉRAL

- Dans le cas où GCE TECHNOLOGIES vous notifierait que certains éléments du Contenu numérique ne peuvent plus être utilisés (pour quelque raison que ce soit), alors vous ne pourrez plus utiliser ces éléments dans le cadre d'une conception Web ou de présentation de modèle de référence, et vous ne pourrez plus utiliser ceux-ci pour tout autre travail imposant. Si vous recevez une telle notification,

vous acceptez de cesser d'utiliser et de détruire toutes les copies de cet élément se trouvant en votre possession ou sous votre contrôle.

- Advenant la résiliation de la Convention pour quelque raison que ce soit, vous convenez et vous vous engagez à cesser d'utiliser et à détruire toutes les copies du Contenu numérique.
- Les dispositions de la Section « Utilisation non-autorisée du Contenu numérique » ci-dessus continueront à s'appliquer, même après la résiliation de la Convention, pour quelque raison que ce soit.

NOUS NE SOMMES PAS EN MESURE D'OFFRIR DU SUPPORT À CHAQUE UTILISATION PERSONNELLE DE NOTRE CONTENU NUMÉRIQUE. VEUILLEZ CONSULTER DE MANIÈRE AUTONOME LES RESSOURCES DANS LES CAS OÙ VOUS DOUTEZ DU CARACTÈRE APPROPRIÉ DE L'USAGE PROJETÉ. IL PEUT SE RÉVÉLER NÉCESSAIRE DANS CERTAINS CAS, D'ACQUÉRIR DES DROITS SUPPLÉMENTAIRES.